

Album of Songs

of Russian Composers

ARENSKY,
BALAKIREW, BORODIN,
CUI, DARGOMIJSKY, GLINKA;
MOUSSORGSKY, RIMSKY-KORSAKOW

FOR SOPRANO

with English words by

CONSTANCE BACHE

Nº 27203.

Pr.



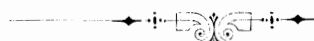
LONDON, SCHOTT & CO.

157 & 159 Regent Street.

Printed in Germany.

ALBUM OF RUSSIAN SONGS

THE WORDS BY
CONSTANCE BACHE.



	PAGE.
No. 1. THE LITTLE HARE <i>C. Cui</i>	1
2. THE SWALLOW <i>C. Cui</i>	4
3. MAY <i>C. Cui</i>	6
4. TWILIGHT <i>C. Cui</i>	8
5. THE ORPHAN'S SONG <i>M. J. Glinka</i>	10
6. WHEN BIRDIE'S MOTHER <i>M. J. Glinka</i>	13
7. MAIDEN DEAREST <i>A. Dargomuijsky</i>	17
8. HEBREW MELODY <i>M. Balakirew</i>	20
9. CRADLE SONG <i>M. Balakirew</i>	24
10. WHY? <i>M. Balakirew</i>	26
11. THE ORPHAN <i>M. Moussorgsky</i>	28
12. NIGHT <i>M. Moussorgsky</i>	31
13. BOLERO <i>C. Cui</i>	35
14. AIR OF THE SNOW MAIDEN <i>M. Rimsky-Korsakow</i>	42
15. SUMMER NIGHT <i>A. Arensky</i>	45
16. WITHIN MY HEART <i>A. Arensky</i>	48
17. DAYLIGHT HAS FLED <i>A. Arensky</i>	51
18. A FALSE NOTE, ROMANCE <i>A. Borodine</i>	54



The Little Hare.

Words by Constance Bache.

CÉSAR CUI.

Allegro ma non troppo.

The first system of the musical score. It consists of a piano accompaniment with a treble and bass staff. The treble staff begins with a piano (*p*) dynamic and a series of eighth notes. The bass staff has a whole rest followed by a series of eighth notes. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is common time (C).

The second system of the musical score. It features a vocal line in the treble staff and a piano accompaniment in the bass staff. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic and a series of eighth notes. The piano accompaniment has a series of eighth notes. The key signature is three flats and the time signature is common time. The tempo marking *a tempo* is present above the vocal line.

Un-derneath a fir-tree sat a

The third system of the musical score. It features a vocal line in the treble staff and a piano accompaniment in the bass staff. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic and a series of eighth notes. The piano accompaniment has a series of eighth notes. The key signature is three flats and the time signature is common time. The tempo marking *poco riten.* is present above the vocal line.

poor little hare; Shiver-ing with cold at last he cried, in despair,

The fourth system of the musical score. It features a vocal line in the treble staff and a piano accompaniment in the bass staff. The vocal line begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a series of eighth notes. The piano accompaniment has a series of eighth notes. The key signature is three flats and the time signature is common time. The tempo marking *a tempo* is present above the vocal line.

"O how wretched am I, how the cold makes me quake, All the trees are freezing, and my

poor heart will break; Win-ter is a cru-el sea-son, so I am told,

mf Ah, if this con-ti-nues I shall die of cold! *dolente* *riten.* *p a tempo* Would I were a peasant, then I'd

lie, if I could, Warm-ing my paws be-fore a nice fire of wood;

I would take good care to the chase ne'er to roam, But would live con-tent in my

own litt-le home, No - thing should tempt me from my fire-side to move If I

on - ly might nib - ble the car-rots I love; With a sledgeto ride in, that would

per-fect my bliss, As a nob-le-man I should not look a -

miss!"

The Swallow.

Words by Constance Bache.

CÉSAR CUI.

Andante non troppo e tranquillo.

As the seasons fol - low Ever on the wing, Comesthefaithfulswal-low,

pp

Harbinger of Spring: Earth from sleep awak-ing, Sun in heaven bright, Greet the swallow, taking Hitherward his flight:

p

Haste in mood beguil - ing, Tell us of that shore Where, 'neath heavens smil - ing, Thou learned to soar;

pp

Banish grief and sad - ness, And awake once more In our hearts the gladness Of the days of yore.

p *mf* *p* *riten.*

p

Sing us of the plea-sure Of that distant land, Beauties without measure, Joy on every hand;

pp

Where the face of na - ture Summer's liv'ry wears, And each liv - ing creature In her radiance shares:

p

p

Sing us of the hours When thou wast dwelling there, While the scent of flowers Was borne on the air:

pp

riten.

O thou peerless sing - er, Stay with us awhile, For where thou dost linger Summer still will smile!

p

mf

p riten.

May.

Words by Constance Bache.

CÉSAR CUI.

Moderato.

p

Thou bringest a breath of the ro-ses, O ra-di-ant sunshine of

Spring, Thy re-turn all beau-ty dis-clo-ses, Thy beams new pro-mi-ses

pp

bring: O May, sweet month of sur-pri-zes, O sea-son of hope and of

mf riten. a tempo *f* *riten. a tempo*

bliss, Thou dost come in fairest of gui-ses, And wa-k'nest earth with a kiss!

mf *p* *mf* *p*

Now the bees make love to the flow-ers, The but-ter-flies ho-ver a -

bove, And the birds sing through the glad hours, And the lo-ver whispers his

love: O May, sweet month of sur-pri-zes, O sea-son of love and of

bliss, Thou art here in fairest of gui-ses, And wa-k'nest earth with a kiss!

Twilight.

Words by Constance Bache.

CÉSAR CUI.

Andantino. *p*

The dews of eve are fal - ling, And ga-rish day is

pp

past, And night her spell en-thral - ling Hath oe'r all na-ture cast.

Now low the sun is creep - ing, Farewell, thou dis - tant view! The

mountains all are sleep - ing, The val-ley slum-bers too. When

lo! the silence is bro - ken, And gen - tle sounds are heard, And

wing - ed loves are spo - ken In song of bird to bird: O sweet and ten - der

f *poco riten.* *p* *a tempo*

tr. *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

poco riten. *p*

meet - ing! O song that soft - ly lures! May Heav'n, my love com -

mf

tr. *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

ple - ting, Give me a joy — like yours!

riten. *a tempo*

riten. *a tempo* *pp*

The Orphan's Song

(The Life for the Tsar).

Words by Constance Bache.

M.J. GLINKA.

Adagio con molto anima

Adagio. Ah it was not

Celli divisi

his son, But the wind of night That re -

ceived, That re - ceived his sigh, His su -

pp *vibrato*

preme sigh of death, His, his su - preme sigh of death!

Celli Soli

pp

p It was not _____ on _____ my breast, But up - *f*

Celli *p* *f*

pp on _____ the stones That _____ was pil - - - lowed, That was

p

pil - - lowed his head. Not the weep - - - - - ing of

friends, Nor his chil - - dren's la - ment - - ing, Buteries of the foe—

e - choed through the air: Not his chil - - dren's la - ment - - ing, Buteries

of the foe— e - choed through the air. Ah!—

Ah!— Ah!—

Ah!— Ah!—

When Birdie's Mother.

(The Life for the Tsar).

Words by Constance Bache.

M. J. GLINKA.

Allegro moderato.

semplice con

The first system of the musical score is in 2/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest followed by the lyrics "When bir - -". The piano accompaniment consists of a right hand with eighth-note patterns, each marked with a tenuto mark (*ten.*), and a left hand with a simple bass line. The piano part starts with a *pp* (pianissimo) dynamic marking.

The second system continues the musical score. The vocal line, marked *anima*, sings the lyrics "... die's mo - ther was shot — by mur - d'rous gun,". The piano accompaniment continues with the same eighth-note patterns in the right hand and bass line in the left hand.

The third system of the musical score shows the vocal line singing the lyrics "Poor bir - - die help - less in its nest lay a - -". The piano accompaniment continues with the established eighth-note patterns in the right hand and bass line in the left hand.

lone; Ah! Ah!

The first system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a half note 'lone;', followed by a melodic phrase with eighth notes and a half note 'Ah!' with a long horizontal line indicating a sustained note. The piano accompaniment (grand staff) features a flowing eighth-note melody in the right hand and a steady bass line in the left hand. The key signature is A major (three sharps).

The night - - in - - gale was

The second system continues the musical piece. The vocal line has a melodic phrase with eighth notes and a half note 'The night - - in - - gale was'. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

near, And to the or - phan fly - - - ing Spread o'er -

The third system of the musical score. The vocal line includes the lyrics 'near, And to the or - phan fly - - - ing Spread o'er -'. The piano accompaniment continues with its flowing eighth-note melody in the right hand and a steady bass line in the left hand.

it a mo - ther's wings, And hushed its lone - ly cry - - -

The fourth and final system of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics 'it a mo - ther's wings, And hushed its lone - ly cry - - -'. The piano accompaniment continues with its flowing eighth-note melody in the right hand and a steady bass line in the left hand.

ing, And fed and saved from dy - - ing.

When ba - - - by's mo - ther to her _____ last

home had gone, Poor ba - - - by - boy was left an

or - - - phan a - lone. Ah!

Ah! But one—

The first system of the musical score. The vocal line begins with a long note followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. The key signature is A major (three sharps).

— kind friend was near, And to his suc - cour fly - - -

The second system of the musical score. The vocal line continues with eighth notes and a dotted quarter note. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line.

- - ing Took pi - - - ty on the child, And stilled his

The third system of the musical score. The vocal line has a melodic phrase followed by a half note. The piano accompaniment includes a prominent chordal texture in the right hand.

help - less cry - - ing, A pa - rent's love sup - ply - - ing.

The fourth system of the musical score. The vocal line concludes with a half note. The piano accompaniment ends with a final chord in both hands.

Maiden Dearest.

Words by Constance Bache.

A. DARGOMUIJSKY.

Allegretto.

Maiden dear-est, dost thou know the *Boyars are coming here, Dost thou i -

ma - gine that I — their presence fear? Dost thou i - ma - gine that

I — their presence fear? Haste to my cham-ber to deck me with jewels rare.

p *f* *dim.* *p* *mf*

*Boyars = Russian nobles.

Haste to my cham-ber to deck me with je-wels rare, Come— then

p

down to me the war-riors to greet! Come quickly down to me the

f

war-riors to greet, Ah, there is one who is try-ing my glance to meet!

ten.

f *dim.* *p* *mf*

f

Yes, one is smi-ling and try-ing my glance to meet, O he's a handsome fellow,

p

none such as he! O— he's a handsome fel-low, and—looks at me,

f

Ah, could I hope, poor mai-den, his—choice to be!

f *dim.* *p* *mf*

f

Hebrew Melody.

Words by Constance Bache.

M. BALAKIREV.

Largo.

Allegro agitato.

My soul is ve-ry sad! O has - ten, sing - er,

haste, and take thy gol-den harp, and let thy fingers gliding

o-ver it a - wa-ken sounds of Pa - ra - - dise the blest, —

dolce

And then, if fate hath not an - ni - hi - la - ted

hope, 'twill spring a - new with - in my bo - - som,

And then, _____ if there be a pent - up tear-drop

in thine eye, 'twill melt _____ a - - gain and flow _____

forth.

Largo.

Allegro agitato.

But let thy song be ve - ry wild! For, like unto my crown, would

sounds of joy op - press me; I tell thee, sing-er, it is tears I want, or

else I feel my heart will break with sor - row! My

heart to suff' - - ring long has been at - tuned, yea,

delirando
f

long has suffered on in si - lence; But now the

dreaded hour is here, my heart is full, as the cup _____ of

p poco ritard.

death is full of poison.

a tempo
p poco ritard. *pp* *mf* *mf*

pp poco a poco ritard. *ppp* *m.g.*

m.g.

Cradle-Song.

Words by Constance Bache.

M. BALAKIREV.

Andantino.

Sleep, my darling, sleep nor fear you Ba - iou, ba-ioushki-ba -

iou!+ Sleep and dream while I am near you, Watching ceaseless o - ver you. God Him -

self a guard is keeping, Far a - bove the heavens blue, Rest, my an - gel, sweetly

ritard.

sleeping, Ba - iou, ba-ioushki-ba - iou!

a tempo.

+ The English equivalent is "Lullaby."

Sleep, ere care shall come and sor-row, Ba - iou, ba-ioushki - ba - iou! Sleep with

no thought of to - mor-row, Or the hard earned dai-ly due. Sleep, while I can still ca -

ress you, Still sing era - dlesongsto you, Slumber, while I pray God bless you, Ba - iou, *ritard.*

ba-ioushki-ba - iou! *a tempo*

Why ?

Words by Constance Bache.

M. BALAKIREV.

Allegretto.

Thou ask-est why I mourn? It

The first system of the musical score for 'Why?' is in E-flat major (three flats) and common time (C). It begins with a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has a half rest followed by a quarter note 'Thou', a quarter note 'ask-est', a quarter note 'why', a quarter note 'I', a quarter note 'mourn?', and a half rest followed by a quarter note 'It'. The piano accompaniment features a series of chords in the left hand and a melodic line in the right hand.

poco a poco agitato

is that I love thee, it is be-cause I know thy youth will not be

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The tempo marking 'poco a poco agitato' is placed above the vocal line. The vocal line has a half rest followed by a quarter note 'is', a quarter note 'that', a quarter note 'I', a quarter note 'love', a quarter note 'thee,', a quarter note 'it is', a quarter note 'be-cause', a quarter note 'I know', a quarter note 'thy youth', and a half note 'will not be'. The piano accompaniment continues with a similar pattern of chords and a melodic line.

safe from ca-lumny's sharp tongue that per-se-cutes the pu - rest; I know that

The third system of the musical score continues the vocal and piano parts. The tempo marking 'poco a poco agitato' is still in effect. The vocal line has a half rest followed by a quarter note 'safe', a quarter note 'from ca-lumny's sharp tongue', a quarter note 'that per-se-cutes the', a quarter note 'pu - rest;', and a half rest followed by a quarter note 'I know that'. The piano accompaniment continues with a similar pattern of chords and a melodic line.

pp tranquillo *p*

thou must pay for eve - ry hap - py mo - ment with

pp *p*

vibrato

sor - row and with tears to hard re - lentless fate;

cresc. *f*

'Tis therefore that I mourn, while thou art full of

p *f*

p

joy.

The Orphan.

Words by Constance Bache.

M. MOUSSORGSKY.

Un poco animato.

Good peo-ple, pi - ty me, Kind peo - ple, pi - ty me!

The first system of the musical score for 'The Orphan'. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole note rest, followed by a half note 'Good', a quarter note 'peo-ple,', a half note 'pi - ty', and a quarter note 'me,'. This is followed by a half note 'Kind', a quarter note 'peo - ple,', a half note 'pi - ty', and a quarter note 'me!'. The piano accompaniment starts with a whole note chord, followed by a half note chord, a quarter note chord, and a half note chord. Dynamics include *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *p* (piano). The tempo marking is *Un poco animato*.

Pi - ty the or - phan, the home - less, for - lorn lit - tle or - phan!

The second system of the musical score. The vocal line continues with a half note 'Pi - ty', a quarter note 'the', a half note 'or - phan,', a quarter note 'the', a half note 'home - less,', a quarter note 'for - lorn', a half note 'lit - tle', and a quarter note 'or - phan!'. The piano accompaniment features a half note chord, a quarter note chord, a half note chord, and a quarter note chord. Dynamics include *p* (piano), *cresc.* (crescendo), and *pp* (pianissimo).

Hear me, I pray! On - ly on hun - ger and cold do I feed my-self,

The third system of the musical score. The vocal line begins with a half note 'Hear me,', a quarter note 'I', a half note 'pray!', a quarter note rest, a half note 'On - ly', a quarter note 'on', a half note 'hun - ger', a quarter note 'and', a half note 'cold', a quarter note 'do I', a half note 'feed my-self,', and a quarter note rest. The piano accompaniment starts with a half note chord, followed by a quarter note chord, a half note chord, and a quarter note chord. Dynamics include *f* (forte), *dim.p* (diminuendo piano), *mf* (mezzo-forte), *cresc.* (crescendo), and *p* (piano).

f On - ly the tem - pest and storm nightly shel-ter me; *mf* Scold-ings and

mf beat - ings the good peo-ple deal - me, *mf* Laugh at my hun - ger, *p*

and turn a - way from my mi - se-ry. *f* Deep in the fo - rest I *p*

mf hide myself from their dwellings, But cru-el hunger from my re-fuge is

chas-ing me; *f* Gone is my cou-age all, *cresc.* Give me to eat and drink!

p Good peo-ple, pi - ty me, *pp* Kind peo-ple, pi - ty me! *mf* *agitato* Let me not

die from hun-ger, Let me not freeze from cold! *f* *accelerando* Good peo-ple, pi - ty me,

a tempo Kind peo - ple, pi - ty me, *p* *pp* Pi - ty the poor lit - tle or - phan!

"Night."

(A Phantasy.)

31

Words by Constance Bache.

M. MOUSSORGSKY.

Lento.

pp
2nd Ed.

p

Thine i - - mage love - ly, and full of light and sweet-ness,

sf

so al-lur - eth me, with charm so winn - ing, That it pervades my slumber

in the qui - et hour of mid-night.

dim. *ppp*

In gentle whis - perings I hear thy voice, It

mur - murs like a stream, Like a streamlet that is flow - ing and sing - ing

as it flow - eth, Full of love and full of glad - ness,

Full of the strength of

mf

27203

pas - - - sion - ate de - - li - rium

dim. *pp*

and o - - bli - vion.

ppp

p When night is here, at

mid - night's hour, Then in the dark - ness flash thine eyes on me;

cresc. *dim.*

Love in them is spark-ling, And then I

seem to hear these words; "My friend,

my ten - der friend, I love thee, and

thine am I!"

Bolero.

Words by Constance Bache.

CÉSAR CUI.

Allegretto.

p

poco riten. - - - *a tempo*

p leggiero

Come, O love, to me, Where I wait for thee,

pp

rit. *a tempo*

Soft night approaches After garish day; Hasten the laggard hour, Rowing with all thy power,

rit. *a tempo*

con calore *mf*

O come,— for Love brooks no de-lay. I hear him singing in the gloam - ing,

f

And the night— is full of me-lo - dy,— My love, my love is surely com - ing,

poco rit *pp a tempo*

Rowing swift - ly back to me: Come, O love, to me, Where I wait for thee,

Soft night approaches After garish day; Hasten the laggard hour, Rowing with all thy power,

37
grazioso

O come,— for Love brooks no de-lay. And the

waves break softly plashing, And they whisper— in the si-lent night; On th'ho-ri-zon, brightly

flash-ing, Shines— the river in the moonlight. Nearer, near-er floats the song,

Fast my heart is beat-ing,... There he comes— for whom I long,

p *pp* *f* *rit.* *a tempo* *mf* *p* *mf*

p *riten.* *a tempo*

Haste, for Time — is fleeting! And the waves break, soft-ly plashing, And they

rit. *a tempo*

whis - per in the si - lent night; On th' ho - ri - zon, brightly flash - ing, Shines —

rit. *a tempo*

Shines the river

— the river in the moonlight, Shines — in the moon - light. —

ad libit. *a tempo*

0 come, my love, to me,

suivez *p a tempo*

Where I wait for thee, Soft night approaches After garish day; Hasten the laggard hour,

p

Rowing with all thy power, O come, for Love brooks no delay. I hear him singing

p

mf.
in the gloam - ing, And the night — is full of me-lo - dy, — My love, my love is

p

f. surely com - ing, Rowing swift - ly back to me, Ah! *riten. poco più mosso* *p* *tr.*

riten. p poco più mosso



tr. *Tempo I.*
Come, O love, to me, Where I wait for thee;

Tempo I.

poco meno mosso *p a tempo*
Come quick - ly, O come quick - ly! From the casement she is bend-ing,

poco meno mosso *pp a tempo*

Beauti - ful as an op - 'ning flower, Beck'ning arms to him ex-tend-ing,

riten.
Full of love — and passion's power; — So they met — at evening hour. —

riten.

Pochissimo meno mosso

And waves of light from Heav'n are gleaming, As once from river flowing by; The song is hushed in

sweeter dreaming, A kiss is heard, breathed like a sigh, — A —

riten. *a tempo* *mf*

kiss, a kiss like a sigh.

kiss is heard, breathed like a sigh.

a tempo

a tempo

Air of the Snow Maiden.

Words by Constance Bache.

N. A. RIMSKY-KORSAKOW.

Andante sostenuto. $\text{♩} = 76$.

How — sad am I! How hea - - vy my heart is

grow - ing; as though some hea - vy stone on it were laid, — falls the

droop - - ing — fra - gile flower, — crushed by Le - - lio;

dolce
Now woos he o - thers who charm him more; their laugh is louder, and more flatt'ring their

a tempo *espressivo*

words. But I, a - las, could al - - most cry with

cresc.

sor - - row that Le - - lio has left me, has left me a - -

mf *dim.*

dim.

lone. Charming Le - lio, haste to them who love thee, and seek their love, for thou art wor - thy of

p *pp*

love. But why, my heart, art thou so very sad? why does sorrow press so heavi - ly on

p

thee? — O Father Frost, thy clutch is on Snow maiden;

but I shall pray to Mo - ther Spring

that she — will give a lit - tle warmth to me, that it may

cheer my poor cold heart a lit - tle!

Summer Night.

45

Words by Constance Bache.

A. ARENSKY.

Allegretto.

mp I saw the night; she

mp *p*

gli - ded si - lent by, A wo - man grand, in veil of e - ther

shroud - - - ed, Her head was bent in thoughtful ec - sta -

mf *mf*

cy, Her eyes were flashing, though by mist be - cloud - - - ed.

mf *dimin.*

mf
Trans - pa - - rent was she as the scent-ed air,

pp
And yet the warmth of life in her was glow-ing; Noword she spake, and

yet I seemed to hear A whis - - pered sound of wel - come from her

flow - - - ing: Spell- *mp*

dimin.

bound I stood, — un - til methought she called, — And then to seek her

p

love her-self inspired me; I fol - lowed her, — still e - ver more en - thrall'd, And

p *cresc.* *f*

cresc.

still — with ar - - dent hope the vi - sion fired me.

p

f *p* *pp*

dimin. *ppp*

Within My Heart.

Words by Constance Bache.

A. ARENSKY.

Allegretto.

Deep down — within my heart

a se - - cret spot I own, Where Love, — th'en-chan-tress, dwells

henceforth with me for e - ver, — Ere I be-came aware,

she gli-ded in a - lone, — Shut af - ter her the door, —

p — and vows — to leave me ne - - ver. *p* Since then, —

pp *p* *pp* *p*

cresc. — when'er my heart, — *ten.* oppressed by dai - ly care, — *mp* Is full — of anxious doubt, — *cresc.*

mp

ten. — and hap - pi - ness e - vades me, *f accelerando* No ray of hope il - lumes the night of dark des -

mf

mp pair, *poco ritard.* And e - vermore a sense of wea - ry woe per - vades me;

p

a tempo
pp Then sud - den-ly I hear *mp* a won - drous ten-der song,

pp The her - mit in my breast *p* whispers of joy en - rap-tured, I feel -

mf - new life within, and hope - is borne a long, *f* For she, th'en-chantress Love, hath all my sen-ses

ritard. cap - - tured. _____

ritard. *p* *a tempo* *pp* *ppp ritard.*

Daylight Has Fled.

51

Words by Constance Bache.

A. ARENSKY.

Allegro moderato.

Day - light has

fled, and sa-ble si-lent night Has cast o'er all the world her mant - le

drea - ry, How glad of rest were now the spi-rit wea - ry,

But dayborn trou - ble takes not ea-sy flight.

Agitato.

p *mf*

O hush a - while! — Give place to phan - ta - sy! —

p *mf*

While she a gol - - den vis - ta is un - fol - - ding,

p *mf*

Let us her won - drous pic - tures be be - hol - ding, And let us

mf

hear her sil - ver me - lo - dy! — *poco ritard.* *pa tempo* O that to

poco ritard. *pa tempo*

me this me - lo - dy were sung, — *mf* O could these

liv - - - ing pic - tures but sur - round me And weave a

mp

cre - scen - do

f web of sweet - est dreams a - round me, — And bring the rest for

sempre forte

poco ritard. a tempo

which my soul doth long! —

a tempo

poco ritard. mp *cresc.* *ff* *dim.* *poco ritard.* *p*

A False Note.

Romance.

English translation by Constance Bache.
 French words by the Countess de Mercy-Argenteau.

A. BORODINE.

Andantino. *p*

She told me, she told me she
Mi-gnonne, tu dis que tu

p tranquillo

loved me,
m'aimes,

I do not, I do not be -
Et dans le son de ta

live her, For false rang the note as it sounded, Her
 voix s'en - tend u - ne dis - so - nan - ce, elle

mf

heart to her words gave the lie! She knew it, ah too well she
 est dans tes yeux, dans ton cœur! Et tu le sais bien toi -

f ff p rall.

knew it.
 mê - me.

a tempo

Dances Françaises

pour
PIANO
seul



par
Fritz KIRCHNER.
Op. 284. Bis

Price 2/ nett.

SCHOTT & Co.,
157 & 159 Regent Street
LONDON, W.